

AR

تقرير الإصدار الأخير عن توحيد العقود إلى مخالفة تسجيل العنوان

حالة هذه الوثيقة

يتحرى تقريره النهائي عن القضايا التي سيتم تناولها في عملية وضع السياسات (PDP) عما إذا كان يجب تحديد خط أساس أدنى لشروط مخالفة التسجيل لجميع اتفاقيات هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (ICANN) في النطاق حسب طلب مجلس منظمة دعم الأسماء العامة، أعده طاقم عمل هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة.

موجز

صدر تقرير الإصدار الأخير هذا استجابةً لطلب من مجلس منظمة دعم الأسماء العامة عملاً بالقرار الصادر في 6 أكتوبر 2011 (راجع – الاقتراح 8 في <http://newgns0.icann.org/meetings/minutes-council-06oct11-en.htm>).

ملاحظة حول الترجمات

ترجمت هذه الوثيقة عن الإنجليزية من أجل الوصول إلى نطاق أوسع من الجمهور. في حين أن شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (ICANN) قد بذلت جهوداً كبيرة في التحقق من دقة الترجمة، إلا أن اللغة الإنجليزية هي اللغة المعمول بها في ICANN كما أن النسخة الإنجليزية لهذه الوثيقة هي النسخة الرسمية الوحيدة المعتمدة.

AR

جدول المحتويات

- 3 1. ملخص تنفيذي
- 5 2. الهدف والخطوات التالية
- 6 3. خلفية عن توحيد العقود
- 12 4. تقييم بنود المخالفة في اتفاقيات السجل الحالية
- 15 5. اعتبارات النطاق لعملية تطوير السياسات عن توحيد العقود
- 18 6. توصية هيئة العاملين
- 20 7. الخطوات المقبلة
- 21 بند إضافي 1 – طلب GNSO لتقرير مشكلات ؛ اقتراح لمعالجة توصيات مجموعة العمل الخاصة بسياسات
إساءة التسجيل الباقية
- 24 ملحق 2 – ميثاق سياسات إساءة استخدام التسجيل التابع لـ GNSO
- 26 البند 3 – التسلسل الزمني لإساءة التسجيل
- 29 المرفق 4 – اتفاقيات التسجيل ووثائق أخرى – مصفوفة الملخص
- 30 الملحق 5 – تقرير التعليقات العامة

AR

1. ملخص تنفيذي

1.1 الهدف

- صدر تقرير الإصدار النهائي هذا استجابةً لطلب من مجلس منظمة دعم الأسماء العامة لتقرير عن الإصدار بخصوص موضوع توحيد العقود، اتباعاً لـ منتدى التعليق العام عن تقرير الإصدار المبدئي. وهذه خطوة مطلوبة قبل بدء عملية تطوير السياسة (PDP). هدف عملية تطوير السياسة المحتملة هو تقييم ما إذا كان يجب إنشاء خط أساس أدنى لشروط مخالفة التسجيل لجميع اتفاقيات هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة في النطاق، وإن تم إنشاؤه، كيف سيتم بناء مثل هذه اللغة لتتناول أكثر أنواع مخالفات التسجيل شيوعاً.¹

1.2 خلفية

- توضح التقارير السابقة عن هذا الموضوع (راجع إصدارات أكتوبر 8002 و تقرير إصدار أكتوبر 2008) التقرير النهائي لمجموعة عمل سياسات إساءة التسجيل،² عدم اتحاد شروط المخالفة بين اتفاقيات سجل gTLD، بالإضافة إلى غياب شروط المخالفات المحددة في اتفاقية اعتماد السجل (RAA). على نطاق اتفاقيات السجل الحالية، هناك عوامل تشابه ولكن يتم (في الوقت الحالي) تخصيص كل عقد لتمييز نموذج أعمال السجل الخاص وظروف التشغيل.
- في محاولة لتطوير صورة كاملة لشروط المخالفات الحالية لتقرير هذا الإصدار، راجع طاقم عمل شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة 17 سجل gTLD مختلفاً واتفاقيات القائم على السجل والعديد من الوثائق المتاحة للعامة عن مواقع السجل ذات الصلة بالحقوق والالتزامات الواردة في العقد المرتبطة بالمخالفات (على سبيل المثال، سياسات الاستخدام المقبولة وبنود الاتفاقية). بشكل عام، اكتشف طاقم العمل:
 1. عادة ما لا تشمل اتفاقيات السجل الحالية شروطاً محددة للتعامل مع المخالفات.
 2. حيث إن الاتفاقيات الحالية تتناول الأنشطة التي يمكن تعريفها كمخالفات، يتوقع القليل في اللغة المشتركة عبر الاتفاقيات للتعرف على هذه الأنشطة.
 3. حيث تشمل السجلات شروطاً محددة للتعامل مع الأنواع المختلفة من المخالفات، هناك أدلة على أن الشروط قد تكون فعالة.³
 4. بصرف النظر عما إذا كانت الاتفاقيات تشمل شروط مخالفات التسجيل، لازالت مخالفات التسجيل موجودة في صناعة اسم المجال.⁴

¹ راجع <http://gnso.icann.org/en/resolutions#201110>

² تم تعريف المخالفات بواسطة مجموعة عمل سياسات إساءة التسجيل في تقريرها الأخير باعتبارها "المخالفات هو تصرف من شأنه -يسبب الأذى والضرر الفعلي والواقعي أو قد يتضمن مادياً مثل ذلك الضرر، و -إجراء غير قانوني أو غير شرعي أو يعتبر مخالفاً للهدف والتصميم ذي الغرض الشرعي المعلن عنه، إذا تم الإعلان عن هذا الهدف".

³ انظر على سبيل المثال <http://www.afilias.info/node/332>

⁴ انظر على سبيل المثال <http://www.maawg.org/>، <http://www.spamhaus.org/>

AR

- تم بدء لجنة تعليق عامة عن تقرير الإصدار المبدئي في 25 يوليو 2012. يمكن الاطلاع على تقرير التعليقات العامة في الملحق 5 من هذا التقرير.

1.3 المجال وتوصيات فريق العمل

- أكد طاقم العمل أن عملية تطوير السياسة بخصوص سياسات مخالفة تسجيل خط الأساس الموحد للاستخدام في عقود شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة هو ضمن نطاق عمليات سياسة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة ومنظمة دعم الأسماء العامة. وبالتالي، يوصي طاقم العمل بأن يبدأ المجلس في عملية وضع السياسات في هذا الموضوع. في حالة استمرار عملية وضع السياسات، يقترح طاقم العمل أن تجري مجموعة العمل المزيد من الأبحاث، كما يلي:
 - التعرف على مدى حدوث حالات إساءة التسجيل التي قد تحدث والتي قد تواجه بشكل أفضل إذا تم وضع سياسات إساءة التسجيل؛
 - تحديد طريقة تعامل إساءة (التسجيل) مع هذه السجلات (والمسجلين) التي ليس لها في هذا المكان أية أحكام معينة أو سياسات لمواجهة إساءة الاستخدام؛ و
 - تحديد كيفية تنفيذ أحكام إساءة استخدام التسجيل، حيثما وجدت، في الممارسة العملية، وما إذا كانت فعالة في معالجة إساءة استخدام التسجيل أم لا.
- إذا كانت نتائج هذا البحث تكشف أن هناك قيمة في وجود أحكام موحدة لمعالجة إساءة استخدام التسجيل، ينبغي على مجموعة عمل عملية وضع السياسات أن تنتظر أيضاً في المعايير الأولية لوضع الأساس الأولي أو الإطار لأحكام مكافحة إساءة استخدام التسجيل، وتحديد متطلبات الإبلاغ المحتملة لتتبع التقدم المحرز نحو تلك الأهداف.
- يرى طاقم عمل شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة أنه قد تكون هناك منافع من تحديد إطار عمل متوافق لمنع مخالفات التسجيل يمكن تطبيقه على سجلات gTLD والمسجلين المعتمدين في شركة الأسماء والأرقام المسجلة.
- مع ملاحظة بعض القضايا الموصى بها للبحث، قد يرغب مجلس منظمة دعم الأسماء العامة في التفكير في الجهود إلى طاقم عمل شركة الأسماء والأرقام المسجلة بإجراء (جزء من) هذا البحث، على الأرجح بمساعدة طرف آخر خبير، كخطوة أولى بعد بدء عملية وضع السياسات. تزود نتائج هذا البحث مجموعة عمل عملية وضع السياسات بالبيانات الضرورية للمساعدة في تطوير توصياتها.

1.4 الخطوات التالية

- بعد تسليم تقرير الإصدار النهائي، فإن مجلس منظمة دعم الأسماء العامة سوف يستعرض أي تعليقات عامة ويدرسها ويقرر ما إذا كان سيبدأ عملية وضع السياسات بشأن هذا الموضوع أم لا.

AR

2. الهدف والخطوات التالية

صدر تقرير الإصدار النهائي هذا استجابةً لطلب من مجلس منظمة دعم الأسماء العامة لتقرير عن الإصدار بخصوص موضوع توحيد العقود، اتباعاً لـ [لمنتدى التعليق العام](#) عن [تقرير الإصدار المبدئي](#). وهذه خطوة مطلوبة قبل بدء عملية تطوير السياسة. هدف عملية تطوير السياسة المحتملة هو تقييم ما إذا كان يجب إنشاء خط أساس أدنى لشروط مخالفة التسجيل لجميع اتفاقيات هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة في النطاق، وإن تم إنشاؤه، فكيف سيتم بناء مثل هذه اللغة لتناول أكثر أشكال مخالفات التسجيل شيوعاً.

تم تحديث التقرير ليعكس التغذية العكسية التي تم تلقيها استجابةً لـ [لمنتدى التعليقات العامة](#) عن تقرير الإصدار المبدئي. يُتوقع من مجلس منظمة دعم الأسماء العامة الآن أن يراجع ويداول ويقرر ما إذا كان سيبدأ عملية وضع السياسات عن هذا الموضوع.

AR

3. خلفية عن توحيد العقود

3.1 خلفية عن العملية

طلب تقرير الإصدار عن هذا المشروع يتبع عمل مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل (RAPWG). كُلفت مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل من قِبل مجلس منظمة دعم الأسماء العامة بتحديد المخالفات والقيام بالتحديد بين مخالفة التسجيل مقابل مخالفة الاستخدام، مع تحديد أكثر أنواع المخالفات شيوعاً، وتفهم فعالية شروط المخالفات في الاتفاقيات لتحديد إصدارات وعمليات السياسة المحددة والتوصية بها للمزيد من المراعاة من قِبل مجلس منظمة دعم الأسماء العامة.

مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل أصدرت تقريرها النهائي في مايو 2010 (راجع <http://gnso.icann.org/issues/rap/rap-wg-final-report-29may10-en.pdf>). داوت مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل بشكل مطول، كجزء من ميثاقها، تعريف المخالفات وحددت:

الإساءة هي إجراء:

- يسبب الأذى والضرر الفعلي والواقعي أو قد يتضمن مادياً مثل ذلك الضرر
- وهو إجراء غير قانوني أو غير شرعي أو يعتبر مخالفاً للتصميم والهدف من العملية الشرعية إن تم كشف هذا الهدف.

أشارت مجموعة العمل إلى أن:

- * يجب تحديد الطرف أو الأطراف المتضررة وفحوى المخالفة أو شدتها ومناقشتها فيما يتعلق بمخالفة مقترحة محددة.
 - * ليس القصد من "الضرر" حماية أحد الأطراف من منافسة السوق العادلة.
 - * الإسناد هو الإجراء أو الممكن ذو الصلة. يجب أن يكون هناك اتصال واضح بين الإسناد والمخالفة، وتبرير يكفي لتناول المخالفة بتناول الإسناد (إجراء التمكين).
 - * تأثر تعريف المخالفة هذا بتعريف "إساءة الاستخدام" في وثيقة "تعريفات العمل للمصطلحات الرئيسية التي يمكن أن تُستخدم في دراسات WHOIS المبدئية" التي يعدها فريق وضع مسودات منظمة دعم الأسماء العامة.
- سعت مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل إلى جدول الأنواع المعروفة من المخالفات ولتحديد ما إذا كانت المخالفة مخصصة كمخالفة "تسجيل" مقابل مخالفة "الاستخدام" ولكن لم يتحقق الإجماع فيما يتعلق بهذا التخطيط.⁵ في النهاية، مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل حددت 11 نوعاً من المخالفات وعرفتها⁶ (ارجع إلى [التقرير النهائي](#) للتعريفات والمداولات الخاصة):

- الاحتلال الإلكتروني
- التشغيل التمهيدي
- مواقع الشكوى

⁵ بينما يمثل هذا الموضوع مناظرةً ضرورية عن النطاق لتطوير السياسة، لن يتم تناوله في تقرير هذا الإصدار.
⁶ ولا يقصد أن تكون هذه القائمة شاملة بل إرشادية.

AR

- أسماء النطاق المخادعة و/أو المسيئة
- إشعارات التجديد الزائفة
- تشابه الاسم
- الدفع مقابل النقر
- تحويل المرور
- الانتساب الكاذب
- عبر امتداد تسجيل TLD
- قنص النطاق / اختياره

اشتمل التقرير النهائي لمجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل على تحليل للأنواع المختلفة من المخالفات وخرج بسلسلة من التوصيات لمجلس منظمة دعم الأسماء العامة للتفكير في المزيد من النظر في تطوير السياسات أو الممارسات المثلى لتخفيف مخالفة التسجيل. حددت مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل 14 إجراء موصى به تتناول الأشكال المختلفة من مخالفات التسجيل. تناولت بعض التوصيات إصدارات الوصول إلى WHOIS وإشعارات التجديد الزائفة والسياسة الموحدة لحل نزاعات النطاق والاستخدام الضار لأسماء النطاقات والأمور المتعددة الأخرى. نصت التوصيات المحددة التي تدعو إلى هذا الإصدار على:

"تقييم ما إذا كان يجب وضع خط أساس أدنى لشروط مخالفة التسجيل لجميع اتفاقيات شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة في النطاق وإن تم ذلك، فما هي الكيفية التي بها بناء مثل هذه اللغة لتناول أكثر أشكال مخالفات التسجيل شيوعاً".⁷

في اجتماعها المنعقد في 6 أكتوبر من عام 2011، قرر مجلس منظمة دعم الأسماء العامة طلب تقرير إصدار "لتقييم ما إذا كان يجب وضع خط أساس أدنى لشروط إساءة التسجيل لجميع اتفاقيات ICANN في النطاق، وإن تم إنشاؤها، فما هي الكيفية التي سيتم بها بناء مثل هذه اللغة لتناول أكثر أنواع مخالفات التسجيل شيوعاً.

3.2 خلفية عن الإصدار

تعريف توحيد العقود:

توحيد العقود هو مفهوم بسيط يتم تطبيقه في مجموعة من الصناعات حول العالم (مثل الصفقات المالية واتفاقيات المستهلك/العميل وما إلى ذلك). أصبح الأمر يدل يقتضي نمذجة كل اتفاقية أو عقد من نفس النوع بالطريقة ذاتها، وأن تحتوي مثل البنود، وأن توجهها القوالب المصممة. يؤدي التوحيد إلى التوافق ويساعد في توافق العقود ومراقبتها من أجل الأداء. على الرغم من ذلك، يمكن للتوحيد أن يحد من التمييز ويصعب تفعيل نماذج الأعمال المتعددة.

⁷ تميزت درجة إجماع مجموعة العمل للتوصيات بـ "الدعم القوي ومع ذلك المعارضة الكبيرة".

AR

مراجعة الأشكال الحالية من اتفاقيات الصناعة:

[تقرير المشكلات بتاريخ أكتوبر 2008](#) الذي أد إلى إنشاء مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل (RAPWG) والجهود التالية في مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل (راجع [التقرير النهائي لمجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل](#))، يكشف عن عدم توافق شروط المخالفات بين اتفاقيات سجل gTLD المفوضة حاليًا وغياب الشروط المحددة للمخالفات في اتفاقية اعتماد المسجل. على نطاق اتفاقيات السجل الحالية، هناك عوامل تشابه ولكن ليس هناك أي من العقود التي تعتمد على القوالب وكل منها مخصص لتميز نموذج أعمال السجل الخاص وظروف التشغيل.

يوفر الجدول أدناه وصفًا مختصرًا للأنواع الأربعة الرئيسية للاتفاقية لإدارة النطاقات وتسجيلها مع اعتبارات نطاق سياسة منظمة دعم الأسماء العامة، ويتضمن ذلك ما إذا أمكن تطوير "سياسات الإجماع" القابلة للتنفيذ لتناول شروط مخالفات التسجيل.⁸ في تعليقاتها عن تقرير الإصدار المبدئي، تؤكد مجموعة أصحاب مصالح السجل أن اتفاقيات السجل / المسجل خارجة عن النطاق لعملية تطوير السياسات. على الرغم من ذلك، يُعتبر الموضوع في نطاق عملية تطوير السياسات إذا كان في نطاق مهمة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة، وبشكل أكثر تحديدًا في نطاق دور منظمة دعم الأسماء العامة (فيما يتعلق بالنطاقات العامة على أعلى مستوى)، كما تحدد في اللائحة الداخلية. يمكن أن تنتج عملية تطوير السياسات نتائج خلاف إنشاء "سياسات الإجماع"، منها بنود الاتفاقية وشروطها أو المشورة لمجلس الإدارة أو الممارسات المثلى، وذلك على سبيل المثال وليس الحصر (راجع القسم 9 عن دليل عملية تطوير السياسات لمنظمة دعم الأسماء العامة للمزيد من التفاصيل). لاحظ انه على الرغم من أن الموضوع قد يكون في نطاق عملية تطوير السياسات، إلا أن ذلك لا يعني التوصيات الناتجة ستنتج "سياسة إجماع" ملزمة لأطراف التعاقد. سياسات الإجماع، التي يتم تطويرها أيضًا من خلال عملية تطوير السياسات، لا تنطبق إلا على مواضيع محددة كما تحدد في اتفاقيات السجل والمسجل الخاصة.

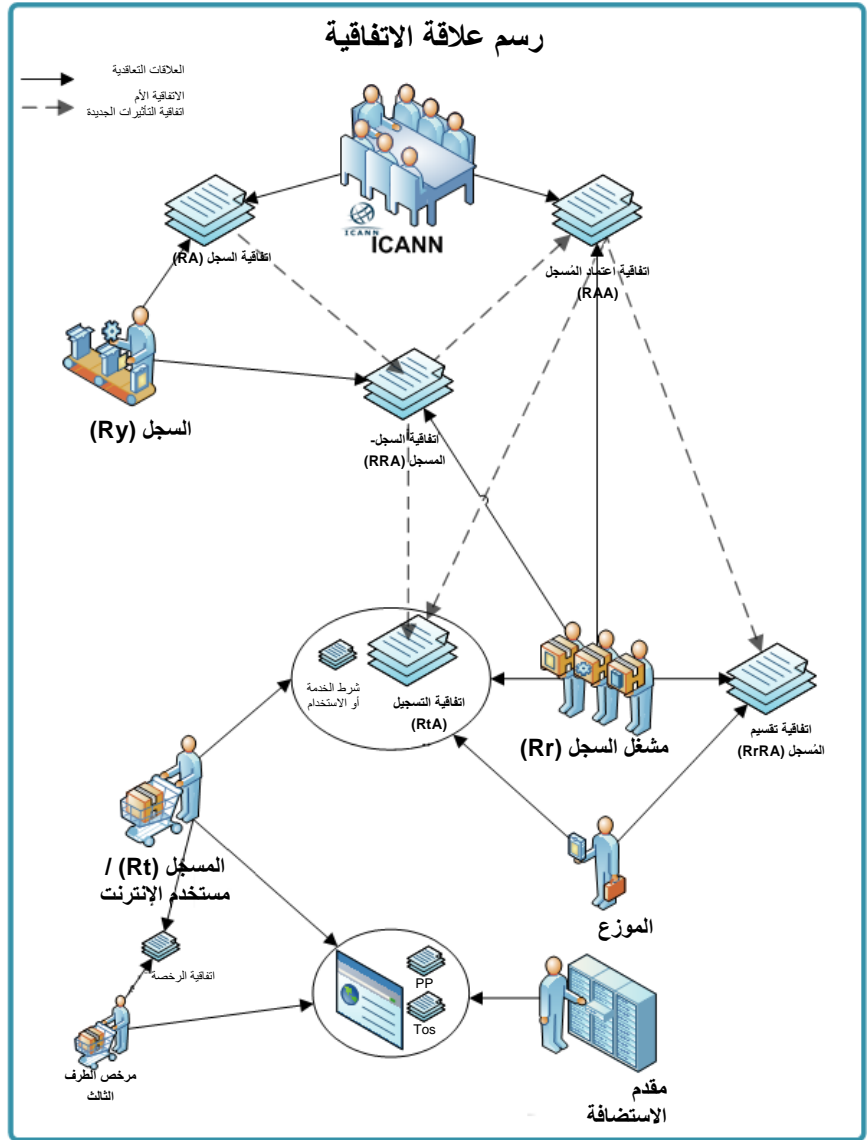
⁸ وللحصول على توضيح أشمل لاعتبارات النطاق، يرجى الرجوع إلى القسم 5 من هذا التقرير.

AR

الجدول 1	
العقد	الوصف
اتفاقية السجل (RA)	اتفاقية السجل تتكون بين شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة ومشغل السجل لنطاق عام على أعلى مستوى. هذه الاتفاقية في نطاق عملية تطوير السياسات لمنظمة دعم الأسماء العامة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تطوير سياسات الإجماع فيما يختص بالموضوعات المحددة في اتفاقية السجل المطبقة كما هو مناسب لسياسات الإجماع. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تعديل اتفاقية التسجيل عن طريق التفاوض عند التجديد. في بعض الحالات، يمكن للسجلات أيضاً أن تعني عملية تقييم خدمات السجل لتحقيق التعديلات على اتفاقية التسجيل أو الموافقة على خدمة تسجيل جديدة.
اتفاقية المسجل-السجل (RRA)	اتفاقية السجل-المسجل تتكون بين مشغل السجل لنطاق عام على أعلى مستوى والمسجلين المعتمدين لشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة الذين يختارون بيع التسجيل لنطاقات من المستوى الثاني في هذا النطاق. هذه الاتفاقية في نطاق عملية تطوير السياسات لمنظمة دعم الأسماء العامة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تطوير سياسات الإجماع فيما يختص بالموضوعات المحددة في اتفاقية السجل المطبقة كما هو مناسب لسياسات الإجماع. في بعض الحالات، يمكن للسجلات أيضاً أن تستخدم عملية تقييم خدمات السجل لتحقيق التعديلات على اتفاقية السجل-المسجل أو الموافقة على خدمة تسجيل جديدة.
اتفاقية اعتماد المُسجل (RAA)	اتفاقية السجل-المسجل تتكون بين شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة ومسجل يقدم التسجيل لأسماء النطاق لأي نطاق عام على أعلى مستوى. اتفاقية السجل-المسجل تُعتبر في نطاق عملية تطوير السياسات لمنظمة دعم الأسماء العامة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تطوير سياسات الإجماع فيما يختص بالموضوعات المحددة في اتفاقية السجل-المسجل المطبقة كما هو مناسب لسياسات الإجماع. يمكن أيضاً تعديل اتفاقية السجل-المسجل بالتفاوض بين المسجلين وشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة.
اتفاقية التسجيل (RtA)	اتفاقية التسجيل تتكون بين المسجلين الذين يوفرون تسجيل أسماء النطاقات لنطاق عام على أعلى مستوى للمسجلين الذين يسجلون تحت اسم نطاق (أسماء نطاقات) مزعومة. هذه الاتفاقية في نطاق عملية تطوير السياسات لمنظمة دعم الأسماء العامة. بالإضافة إلى ذلك، يمكن تطوير سياسات الإجماع فيما يختص بالموضوعات المحددة في اتفاقية السجل-المسجل المطبقة كما هو مناسب لسياسات الإجماع. بنود اتفاقية التسجيل واتفاقية السجل-المسجل تؤثر بالفعل على متطلبات الشروط في اتفاقية التسجيل. التعديلات على اتفاقية التسجيل ترجع لتقدير مشغل السجل.

يُقصد من الرسم التالي تمثيل العلاقات بين الأطراف المتعاقبة المتعددة والعقود الملزمة لهم. بالإضافة إلى ذلك، العلاقات المتداخلة بين الاتفاقيات نفسها موضحة.

AR



AR

يبدو أن اتجاه الصناعة متركز نحو نوع من توحيد العقود. على ما يبدو أن هذا كان اتجاه برنامج gTLD الجديد. على سبيل المثال، اتفاقية سجل gTLD الجديدة ستكون موجهة حسب القالب وسيتم تعديل المرفقات نتيجةً للمفاوضات بين شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة وكل مشغل سجل gTLD جديد لاستيعاب تمييز TLD. وكذلك، اتفاقية اعتماد مشغل السجل قائمة على "نموذج" القالب اتفاقية اعتماد المسجل، بدون التفاوض للبنود المطبقة على مشغلي السجلات الفرديين، منذ عام 2001.⁹

الخط الزمني لمخالفات التسجيل – تاريخ مختصر

ترجع الجهود الحالية لتناول مخالفات التسجيل في منظمة دعم الأسماء العامة إلى عام 2008. يسرد الجدول في الملحق 3 الأحداث والوثائق والتقارير الهامة بخصوص مخالفة التسجيل على مدار السنوات القليلة الماضية.

⁹ هناك نموذجان عاملان من الاتفاقيات: اتفاقية 2001 واتفاقية اعتماد مشغل السجل لعام 2009. بالإضافة إلى ذلك، تجري المفاوضات لتحقيق المزيد من التعديلات العالمية للاتفاقية النموذجية، ويمكن متابعة تقدم هذه المفاوضات على

<https://community.icann.org/display/RAA/Negotiations+Between+ICANN+and+Registrars+to+Amend+the+Registrar+Accreditation+Agreement>

AR

4. تقييم بنود المخالفة في اتفاقيات السجل الحالية

4.1 نطاق البحث

في محاولة لتطوير صورة كاملة لشروط المخالفات الحالية في اتفاقيات الصناعة الحالية لتقرير هذا الإصدار، راجع طاقم عمل شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة 17 سجل gTLD مختلف واتفاقيات السجل-مشغل السجل والعديد من الوثائق المتاحة للعمامة عن مواقع السجل ذات الصلة بالحقوق والالتزامات الواردة في العقد المرتبطة بالمخالفات (على سبيل المثال، سياسات الاستخدام المقبولة وبنود الاتفاقية).

بشكل عام، اكتشف طاقم العمل:

- عادة ما لا تشمل اتفاقيات السجل الحالية شروطاً محددة للتعامل مع المخالفات
- حيث إن الاتفاقيات الحالية قررت تناول الأنشطة التي يمكن تعريفها كمخالفات، لا يعوق قيام اللغة المشتركة بتعريف هذه الأنشطة إلا القليل.
- حيث تشمل السجلات شروطاً محددة للتعامل مع الأنواع المختلفة من المخالفات، هناك أدلة على أن الشروط قد تكون فعالة¹⁰.
- بصرف النظر عما إذا كانت الاتفاقيات تشمل شروط مخالفات التسجيل، لازلت مخالفات التسجيل موجودة في صناعة اسم المجال.¹¹

يمكن العثور على لمحة عامة عن بحث طاقم العمل، يشمل الشروط النتائج ذات الصلة، في الملحق 4.

عدد من شروط الاتفاقية التي ناقشها طاقم العمل متشابهة نسبياً بينما يختلف بعضها كثيراً. في أغلب الحالات وجد طاقم العمل أن المصطلح "مخالفة" إما أنه لم يتحدد في الاتفاقيات الحالية أو يُشار إليه باسم آخر (على سبيل المثال، "الاستخدام غير القانوني" أو باسم "معارضة سلامة واستقرار السجل"). لا يدل وجود هذه الشروط بالضرورة على تنفيذ تخفيف خاص للمخالفات من قِبَل السجلات، ولكن ذلك يوفر آلية رسمية يمكن أن يعمل السجل وفقاً لها.

4.2 شروط اتفاقية السجل الخاصة

باستثناء .com و .net، تحتوي جميع سجلات gTLD التي تمت مراجعتها نوعاً من المخالفات و/أو تحتوي بنود في اتفاقية السجل أو اتفاقية السجل-مشغل السجل. تحتوي سجلات gTLDs لـ .biz و .info و .name و .pro على شروط محددة لاتفاقية السجل-مشغل السجل (RRA) لإبطال أو إلغاء تسجيل منطقة. فيما يلي أكثر الأنواع شيوعاً من اتفاقيات السجل-مشغل السجل التي تمت مراجعتها:

¹⁰ انظر على سبيل المثال <http://www.afiliis.info/node/332>

¹¹ انظر على سبيل المثال <http://www.maawg.org/>، <http://www.spamhaus.org/>

AR

"... الاعتراف والاتفاق على أن <السجل> له الحق في إنكار أي تسجيل أو صفقة أو إلغائها أو تحويلها أو تجميد أي اسم (أسماء) للنطاق أو تعليقه أو وضعه في أي حالة مشابهة، وأنه يعتبر من الضروري، حسب تقديره؛ (1) حماية سلامة السجل واستقراره؛ (2) التوافق مع أي قوانين أو قواعد حكومية أو متطلبات مطبقة أو مطالب بتنفيذ القانون أو أي عملية لحل النزاعات؛ (3) تجنب أي مسؤولية، مدنية كانت أو جنائية، من جانب <السجل>، وكذلك الجهات والشركات التابعة له ومسؤوليه ومدرائه وموظفيه؛ (4) وفقاً لبنود اتفاقية التسجيل أو (5) لتصحيح الأخطاء التي يرتكبها <السجل> أو أي مشغل للسجل فيما يتعلق بتسجيل اسم النطاق. <السجل> له أيضاً حق تجميد أي اسم نطاق أو تعليقه أو وضعه في أي حالة مشابهة أثناء حل النزاع."

تحتوي مجموعة فرعية من السجلات المدعومة (aero، cat، coop، jobs، museum، travel، و xxx). على الملحق "S" الذي يحدد أنواع الكيانات التي يمكن أن تسجل نطاقاً في TLD وكيفية استخدام الاسم المسجل وإبطال التسجيل أو إلغائه في حالة مخالفته. وكذلك، لا يحدد أي من الشروط المخالفة بشكل واضح. النبذة التالية من الملحق S من اتفاقية museum هي أكثر الشروط الموجودة:

2. القيود على ما قد يسجله الأشخاص أو الكيانات الموجودة "الأسماء المسجلة" (التي يجب ألا تكون موحدة لجميع الأسماء في نطاق TLD المدعوم)، على ألا يتم تجاوز نطاق الميثاق (القسم 1 من هذا المرفق).
3. القيود على كيفية استخدام "الأسماء المسجلة" (التي يجب ألا تكون موحدة لجميع الأسماء في نطاق TLD المدعوم)، على ألا يتم تجاوز نطاق الميثاق (الجزء 1 من الملحق S).
4. أداء خدمات التأهيل واختيار الأسماء (خدمات ENS)، إما مباشرة بواسطة الداعم أو بواسطة منظمة أو فرد واحد أو أكثر يُفوض إليه مسؤولية أداء خدمات ENS، شريطة أن تُستخدم العوائد المستلمة فيما يتعلق بخدمات ENS فقط في تحمل تكلفة توفير خدمات ENS أو في دعم TLD المدعوم، مع السماح بتراكم احتياطات التشغيل المنطقية.
5. آليات تطبيق القيود في البندين 2 و3، ويتضمن ذلك إجراءات إلغاء التسجيل. راجع أيضاً القسم الفرعي 3.1(d)(i)(B)...."

4.3 سياسات السجل الداخلية

فيما يتعلق بالسياسات المحددة داخلياً للسجل والتي يوافق عليها المسجلون، مثل بنود سياسات الاستخدام أو مكافحة المخالفات، لم يجد بحث طاقم العمل سجلين متماثلين تم استطلاعهما. تحدد بعض السجلات السلوك المسيء، بينما يسرد البعض الآخر أنواع محددة من المخالفات. تحدد بقية السجلات بشكل عام الاستخدام غير المناسب والأسباب المحتملة لإيقاف أو إلغاء التسجيل. تُعتبر هذه الأنواع من السياسات الداخلية للسجل خارج النطاق فيما يتعلق بسياسة الإجماع.

4.4 نشاط اتفاقية السجل الحديث

في أكتوبر 2011، قدمت Verisign، مشغل السجل لـ .com و .net و .name، طلب RSEP لعرض خدمة مسح البرامج الضارة واقتُرحت أيضاً محاذاة اتفاقية السجل-المسجل مع أكثر سياسات مكافحة المخالفات شيوعاً لسجلات gTLD الحالية وفي الإعداد لسجلات gTLD الجديدة. فيما يلي نبذة من RSEP:

اتفاقيات السجل-مشغل السجل تسمح برفض أي تسجيل أو صفقة أو إلغائها أو تحويلها أو تجميد أي اسم نطاق أو تعليقه أو وضعه في أي حالة مشابهة حسب الضرورة:

AR

- (أ) حماية سلامة وأمن واستقرار DNS؛
- (ب) للتوافق مع أي أوامر قضائية أو قوانين أو قواعد حكومية أو المتطلبات أو المطالب المطبقة لتنفيذ القانون أو أي هيئة حكومية أو شبه-حكومية أو عملية لحل النزاعات؛
- (ج) تجنب أي مسؤولية، مدنية كانت أو جنائية، من جانب Verisign، وكذلك الجهات والشركات التابعة له ومسؤوليه ومدرائه وموظفيه؛
- (د) حسب بنود اتفاقية التسجيل؛
- (هـ) الاستجابة لأي نوع من البرامج الضارة أو الحماية منها (محدد ليتضمن، بدون قصر، الرمز الضار أو البرامج التي قد تؤثر على تشغيل الإنترنت)؛
- (و) التوافق مع المواصفات التي تبنتها أي صناعة جماعية معترف بها بشكل عام كجهة رسمية فيما يختص بالإنترنت (على سبيل المثال RFC)؛
- (ي) تصحيح الأخطاء التي يرتكبها VeriSign أو أي مشغل سجل آخر فيما يتعلق بتسجيل اسم النطاق؛ أو
- (ز) بالنسبة إلى عدم دفع رسوم VeriSign . VeriSign له أيضًا حق تجميد أي اسم نطاق أو تعليقه أو وضعه في أي حالة مشابهة أثناء حل النزاع؛

تم سحب طلب RSEP بعد تقديمه بعدة أيام.

بعد حصول Afilias على PRO، RSEP تم تقديمه في 18 يوليو 2012 لتوافق TLD مع الممارسة المثلى لـ Afilias وإضافة سياسة لمكافحة المخالفات إلى اتفاقية السجل-مشغل السجل الخاصة بـ PRO RSEP. لا يزال قيد الاستعراض.

4.5 تجارب مشغلي السجل الآخرين

في البحث الذي قاموا به، حدد طاقم العمل أن عددًا من مشغلي السجل نجحوا في استراتيجيات مخالفة التخفيف الخاصة بهم مع نتائج قليلة جدًا أو معدومة للمسجلين سليمي النية. تمت مشاركة مثل هذه الأمثلة في الجلسة في [اجتماع شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة السادس والثلاثين في منتدى- سيول عن مخالفة DNS¹²](#) وكذلك [مجموعة أصحاب مصلحة السجل/ قرار مجلس إدارة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة رقم 42¹³](#) في داكار. على سبيل المثال، أشار آدم بالمر من PIR. إلى أنه "وفقًا لدراسة مجموعة عمل آدم بالمر التي صدرت، ORG. هذه هي إحدى أكبر TLDs، مع ما يقرب من سبعة ونصف أو ثمانية ملايين اسم نطاق. وقمنا بتنفيذ سياسة المخالفة الخاصة بنا في فبراير. ويمكنك مشاهدة، لمدة ثلاثة أشهر، أن كان من ضمن أقل النطاقات المتعرضة للمخالفات على الإنترنت". كما لوحظ أثناء هذه الجلسات، مثلت المراعاة الحذرة والتنفيذ الصحيح العديد من عمليات إنهاء الخدمة الشرعي بدون إيجابيات كاذبة. يتطلب الخط الفاصل بين الإيجابية الكاذبة وإنهاء الخدمة الشرعي توازن شروط المخالفات مع العملية اللازمة مع التعرف على مخاطر انتهاك حرية الرأي.

¹² اجتماع شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة في سيول - منتدى عن مخالفة DNS - <http://sel.icann.org/node/6961>

¹³ اجتماع شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة في داكار - قرار مجلس إدارة مجموعة حملة أسهم السجلات وشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة <http://dakara42.icann.org/node/26909>

AR

5. اعتبارات النطاق لعملية تطوير السياسات عن توحيد العقود

الملحق A، قسم 4 من اللائحة الداخلية لشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة تنص على أن مراعاة العناصر الستة (6) التالية في تقرير المشكلة:

- أ. المسألة المقترحة المطروحة للنظر؛
- ب. هوية الطرف مقدم طلب تقرير المشكلات؛
- ج. كيف يتأثر هذا الطرف بالمشكلة، في حالة المعرفة؛
- د. دعم المشكلة لبدء PDP، في حالة المعرفة؛
- هـ. رأي المستشار العام لشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة فيما يتعلق بما إذا كانت المسألة المطروحة للنظر في إطار عملية تطوير السياسة تقع بشكل مناسب ضمن نطاق مهمة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة، وعملية السياسة وعلى وجه الخصوص دور منظمة دعم الأسماء العامة كما هو وارد في اللائحة الداخلية؛
- و. رأي موظفي شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة حول ما إذا كان ينبغي للمجلس البدء في عملية تطوير السياسة بشأن المسألة أم لا

5.1 تحديد نطاق البحث

بدء عملية تطوير السياسات لمنظمة دعم الأسماء العامة يحتاج أن تكون القضية المطروحة في نطاق عملية السياسة الخاصة بشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة. يتطلب الملحق A من اللائحة الداخلية لشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة أن يشهد مكتب المستشار العام أن القضية "في النطاق". في هذه الحالة، تحدد أن عملية تطوير السياسات عن توحيد عقود السجل والمسجل واتفاقياته يعتبر فعلاً في نطاق عملية تطوير السياسة في شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة.

اعتبارات المجال

بموجب اللائحة الداخلية، تتحمل منظمة دعم الأسماء العامة مسؤولية التطوير والتزكية للسياسات الموضوعية لمجلس الإدارة فيما يتعلق بسجلات gTLD. هذا التفويض بطبيعته أكبر مما قد يمثل "سياسات إجماع". يمكن لمنظمة دعم الأسماء العامة بدء عملية تطوير السياسة (PDP) عن موضوع في نطاق تفويض مجلس منظمة دعم الأسماء العامة، حتى إن لم يؤدي ذلك في النهاية إلى "سياسة إجماع" "في النطاق". على سبيل المثال، يمكن أن تجري منظمة دعم الأسماء العامة عملية تطوير السياسة على الموضوعات المتعلقة بسجلات gTLD التي قد تؤدي إلى أنواع أخرى من التوصيات، مثل المشورة لمجلس إدارة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة، وإنشاء الممارسات المثلى، أو السياسات غير الملزمة الأخرى.

AR

عادة ما يعتبر الموضوع "في النطاق" إذا انطبق على جهات معترف بها في اتفاقية اعتماد مشغل السجل أو اتفاقيات السجل المطبقة¹⁴ أي أن، إذا أوصى مجلس منظمة دعم الأسماء العامة بذلك (مع مستويات التصويت المناسبة) ووافق عليه مجلس إدارة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة، فقد يصبح ملزماً لجميع مشغلي السجل والسجلات لكونه "سياسة إجماع". على سبيل المثال توضح اتفاقية اعتماد مشغل السجل مجموعة من المواضيع التي يجب تطوير سياسات الإجماع فيها في القسم 4.2 وفي الأقسام الأخرى من اتفاقية اعتماد مشغل السجل. واتفاقية التسجيل بها أقسام مقارنة كذلك.

قد تؤدي عملية تطوير السياسات لمنظمة دعم الأسماء العامة إلى المشورة إلى مجلس إدارة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة والتوصيات بالممارسات المثلى بالإضافة إلى تطوير "سياسات الإجماع" التي يمكن تطبيقها ضد أطراف التعاقد وفقاً لاتفاقاتهم. نتيجةً لذلك، يمكن بدء عملية تطوير السياسة لمنظمة دعم الأسماء العامة في هذا الموضوع بطريقة مماثلة لتلك التي تمت في 2006، عندما بدأ مجلس منظمة دعم الأسماء العامة عملية تطوير السياسة عن القضايا المتعلقة باتفاقيات السجل الخاصة بشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة.¹⁵ أدى هذا الجهد إلى توصية من قبل منظمة دعم الأسماء العامة تم تبنيها بواسطة مجلس إدارة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة في 2008.¹⁶

في تحديد ما إذا كانت القضية ضمن نطاق عملية سياسة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة ونطاق منظمة دعم الأسماء العامة، فكر طاقم العمل والمستشار العام في العوامل التالية:

5.2 ما إذا كانت المسألة هي ضمن مجال بيان مهمة شركة الأسماء والأرقام المسجلة أم لا

المسألة هي ضمن مجال بيان مهمة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة. القوانين الداخلية لـ ICANN تبين ما يلي: "تتمثل مهمة شركة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة ("ICANN") في تنسيق، على المستوى الإجمالي، أنظمة الإنترنت العالمية للمعرفات الفريدة وبالتحديد لضمان استقرار وأمان تشغيل أنظمة المعرفات الفريدة للإنترنت". بشكل خاص، فإن ICANN:

1. تنسق التخصيص والتعيين للمجموعات الثلاثة للمعرفات الفريدة للإنترنت، وهي

أ. أسماء النطاق (تشكل نظاماً يشار إليه بـ "DNS")،

ب. عناوين بروتوكول الإنترنت ("IP") وأرقام النظام المستقل ("AS")، و

ج. منفذ البروتوكول وأرقام المعيار.

2. تنسيق تشغيل نظام خادم اسم الجذر لـ DNS وتطويره.

3. تنسيق تطوير السياسة المتعلقة بهذه الوظائف التقنية بصورة منطقية ومناسبة".

¹⁴ انظر، على سبيل المثال، اتفاقية اعتماد مشغل السجل القسم 2.4 - موضوعات المواصفات الجديدة والمراجعة والسياسات، المنشورة على:

<http://www.icann.org/en/registrars/agreements.html>

¹⁵ للمزيد من المعلومات حول عملية تطوير السياسة في فبراير 2006، يرجى الرجوع إلى: <http://gns0.icann.org/issues/gtld-policies/council-report-to-board-PDP-feb-06-04oct07.pdf>

¹⁶ للمزيد من المعلومات حول تبني مجلس الإدارة لتوصية منظمة دعم الأسماء العامة في بهذا الخصوص، يرجى مراجعة:

<https://community.icann.org/display/tap/2008-01-23+-+GNSO+Recommendation+on+Contractual+Conditions+for+Existing+gTLDs+%28PDP-Feb06%29>

AR

تسعى مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل التي تطلب تقرير المشكلة هذا إلى تقييم الخط الأساسي الأدنى لبنود مخالفة التسجيل والتي يجب بدؤها لكل اتفاقيات شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة العاملة وإن تم إنشاؤها كيفية التي يمكن بها بناء هذه اللغة لتناول الأشكال الشائعة من إساءة التسجيل. ويصف تقرير المشاكل هذا عددًا من البنود الواردة في عقود السجل مشغل السجل ذي الصلة والوثائق المتعلقة بهذا الموضوع. مراعاة هذه الخيارات قد تؤثر على أمن الإنترنت واستقراره حيث أنها من الممكن أن تحد من حالات مخالفة التسجيل.

نتائج التقرير النهائي لمجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل تدعم تحديد أن منع مخالفة التسجيل تمثل مسألة هامة لأمن الإنترنت واستقراره وتعكس تحديات هامة تميز اعتبارات السياسة. وبذلك، فإن عملية تطوير السياسات الممكنة تلك متوافقة مع مهمة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام العامة في ضمان التشغيل المستقر والأمن لأنظمة تحديد الإنترنت المميزة.

5.3 ما إذا كانت المسألة مطبقة بشكل عام على المواقف أو المنظمات المتعددة

تعتبر المسألة قابلة للتطبيق بشكل واسع على عدد من المواقف والمنظمات. يجب أن تتم مراعاة بنود مخالفة التسجيل المطبقة بشكل واسع على المواقف أو المنظمات المتعددة، ويتضمن ذلك كل سجل gTLD حالي متعاقد مع شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة، لكل منها أكثر من 1000 مشغل سجل معتمد والعديد من المسجلين الحاليين والمرتقبين.

5.4 ما إذا كان من الأرجح أن تكون المسألة ذات قابلية تطبيق أو قيمة دائمة، وإن يكن مع الحاجة للتحديثات أحياناً

تطوير بنود موحدة لشركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة (أو الممارسات المثلثة في تناول المخالفات) التي من الممكن أن تنطبق على العقود التي يكون أحد طرفيها شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة ليكون لها قيمة أو إمكانية تطبيق دائمة. يرجح أن مخالفة التسجيل والسلوك المؤذي على الإنترنت لن يتم القضاء عليهما بشكل تام، ولكن يجب أن يكون الحد من مخالفة التسجيل والسلوك المؤذي هدفاً دائماً ومستمرًا. تسجيل أسماء النطاقات هو عنصر أساسي في الحد من السلوك المؤذي وبالتالي فإنه يحافظ على القيمة وإمكانية التطبيق على تخفيف المخالفات. تسمح السياسة المتوافقة كذلك بالتطبيق المتوافق.

5.5 ما إذا كانت المسألة ستؤسس كتيب أو إطار عمل لصنع القرار في المستقبل

قد يعمل تطوير بنود عقد شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة كدليل أو إطار لعملية اتخاذ القرار في المستقبل فيما يتعلق بمنع مخالفات التسجيل.

5.6 ما إذا كانت المسألة تؤدي إلى تعقيد سياسة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة أو تؤثر عليها

يتناول الموضوع الشروط الممكنة للتعاقد العام التي تم تبنيها من خلال سياسات الإجماع الرسمية أو انعكست في اتفاقيات السجل الحالية واتفاقية اعتماد مشغل السجل. بالإضافة على ذلك، الشروط العامة للتعاقد التي إما كان قد تم تبنيها من خلال سياسات الإجماع الرسمية أو انعكست في الصيغة الحالية من اتفاقية التسجيل، قد يتأثر كلاً من اتفاقية السجل-مشغل السجل واتفاقية اعتماد مشغل السجل كذلك في حالة تبني المتطلبات الجديدة نتيجةً لعملية تطوير السياسة هذه.

AR

6. توصية هيئة العاملين

المناقشة في القسم 5 أعلاه تؤكد أن عملية تطوير السياسات فيما يتعلق بإمكانية تطوير سياسات مخالفة التسجيل الموحدة للخط الأساسي للاستخدام في عقود واتفاقيات شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة في نطاق عملية سياسة شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة ومنظمة دعم الأسماء العامة. وبالتالي، يوصي طاقم العمل بأن يبدأ المجلس في عملية رسمية لتطوير السياسات وأن يسعى ميثاق مجموعة العمل إلى المزيد من البحث كما يلي:

- التعرف على مدى حدوث حالات إساءة التسجيل التي قد تحدث والتي قد تواجه بشكل أفضل إذا تم وضع سياسات إساءة التسجيل؛
- تحديد طريقة تعامل إساءة (التسجيل) مع هذه السجلات و(المسجلين) وعدم تطبيق أية (سياسات) محددة قيد العمل بها؛
- تحديد كيفية تنفيذ أحكام إساءة استخدام التسجيل، حيثما وجدت، في الممارسة العملية، وما إذا كانت فعالة في معالجة إساءة استخدام التسجيل أم لا.

بالإضافة إلى ذلك، قد يقوم مزودون معينون بتحديد سياسات الاستخدام المقبول بناءً على نواحٍ فريدة أو ذات صلة بالخدمات التي يقدمونها. وفي إطار اختبار إمكانية وضع إطار عمل موحد أو متسق، سيكون من المفيد معرفة ما إذا كانت هناك متطلبات فريدة لهيئات السجل قد تدعو لأساليب وتعريفات مختلفة بشكل أفضل.

إذا كانت نتائج هذا البحث تكشف أن هناك قيمة في وجود أحكام موحدة لمعالجة إساءة استخدام التسجيل، ينبغي على مجموعة عمل عملية وضع السياسات أن تنظر أيضًا في المعايير الأولية لوضع الأساس الأولي أو الإطار لأحكام مكافحة إساءة استخدام التسجيل، وتحديد متطلبات الإبلاغ المحتملة لتتبع التقدم المحرز نحو تلك الأهداف. يمكن القيام بهذا من خلال

- الإشارة إلى ما تم تطبيقه عن طريق "مشغلي السجل"؛
- الإشارة إلى التغييرات المحتملة على "اتفاقية اعتماد السجل" (RAA) عبر المفاوضات وعمليات وضع السياسات (PDPs).

بالإضافة - كما تم اقتراحه في منتدى التعليقات العامة - قد يشمل هذا أيضًا تحسين ما يلي:

- إطار للقياسات لقياس مدى نشاط إساءة التسجيل واتجاهاته
- آلية تقرير مستمرة يمكن استخدامها لتعقب التغييرات في مستوى نشاط إساءة التسجيل وطبيعته بالإضافة إلى تقييم فعالية التغييرات في السياسة والممارسة بكل مستمر
- تقييم المنافع التي يمكن جنيها عن طريق تأسيس إطار ثابت للحد الأدنى لأنشطة منع إساءة التسجيل والأحكام المطبقة عبر سجلات gTLD والمسجلين المعتمدين من ICANN

AR

تقييم المنافع التي يمكن جنيها عن طريق تأسيس إطار ثابت للحد الأدنى لأنشطة منع إساءة التسجيل والأحكام المُطبقة عبر سجلات gTLD والمسجلين المعتمدين من ICANN ويجب أن يكون أي إطار عمل جديد إساءة استخدام التسجيل مرئياً بشكل كافٍ للتعامل مع البيئة سريعة التغير التي تتطور فيها إساءة الاستخدام وتحديث فيها.

بعض من مجهودات الصناعة الأخيرة وحقبة استمرار الإساءة لتكون مشكلة مستمرة، يوصي فريق عمل ICANN أن يبدأ "مجلس GNSO" في عملية وضع السياسات تأخذ في الاعتبار المنهج المُخطط أعلاه. مع ذلك، أخذ ملاحظات عن المشكلات الموصى ببحثها، قد يرغب "مجلس GNSO" في التفكير في طلب فريق عمل ICANN لإجراء (جزء من) هذا البحث، بمساعدة محتملة من جهة خارجية ذات خبرة، كخطوة أولى التالية بعد بدء عملية وضع السياسات. قد تقدم نتائج هذا البحث لمجموعة عمل عملية وضع السياسات البيانات الضرورية للمساعدة في التطوير توصياتها.

ملاحظة امتداد ونطاق العلاقات الهيكلية التي يمكن أن تتأثر بعملية وضع السياسات المحتملة، يتم تشجيع مجلس GNSO لتأخذ الوقت التالي لإصدار تقرير المشكلة النهائي لمراجعة مشروعاته الحالية لتحديد النطاق لبدء عملية وضع السياسات. بالإضافة، يجب أن يأخذ مجلس GNSO ما إذا كانت هناك أي مجهودات مشاركة صناعية أخرى قيد التنفيذ أو على وشك التطبيق لضمان الجهد المطلوب من عملية وضع السياسات (PDP) الرسمية.

النهج البديل

قد يكون من المفيد ملاحظة أنه كجزء من مساهمات منتدى التعليقات العامة على تقرير المشكلات الأولي، تم اقتراح نهج بديل لعملية وضع السياسات PDP التالي لتناول هذه المشكلة. وفي تعليقاته، اقترحت رابطة التجارة عبر الإنترنت (ICA) أن يحضّر فريق "ICANN القانوني مسودة قوانين لاتفاقيات ICANN قيد التنفيذ المتعلقة بشكل موحد على قدر الإمكان والتي تغطي العدد المحدد من إساءات التسجيل عند الإصدار، كما يجب نشر مسودات القوانين هذه لتعليق بواسطة الأطراف المتعاقدة بالإضافة إلى مجتمع ICANN". وقد يرغب مجلس GNSO في هذا النهج لتغطية المشكلة بدلاً من إجراء PDP.

AR

7. الخطوات المقبلة

من المتوقع أن يقوم مجلس GNSO باستعراض ودراسة وتقرير ما إذا كان سيبدأ عملية وضع السياسات بشأن هذا الموضوع أم لا.

AR

بند إضافي 1 – طلب GNSO لتقرير مشكلات ؛ اقتراح لمعالجة توصيات مجموعة**العمل الخاصة بسياسات إساءة التسجيل الباقية**

الربط بالقرار المُعتمد خلال اجتماع 6 أكتوبر 2011 (الذي تم اتخاذه أساسًا في اجتماع 21 يوليو 2011 وتم تأجيله من اجتماع 22 سبتمبر 2011):

<https://community.icann.org/display/gnsocouncilmeetings/Motions+22+September+2011>

تم اتخاذه بواسطة: زاهد جميل

المُنتدب بواسطة: كريستينا روزيت

حيث أصدرت مجموعة العمل لسياسات إساءة التسجيل (RAP) التقرير النهائي لمجلس GNSO في 29 مايو 2010 (راجع <http://gns0.icann.org/issues/rap/rap-wg-final-report-29may10-en.pdf>)؛

حيث قام مجلس GNSO بمراجعة التقرير وتوصياته وقرر تكوين فريق صياغة لصياغة نهج مُقترح للتوصيات المتضمنة في التقرير النهائي لمجموعة عمل سياسات إساءة التسجيل؛

بينما أصدر فريق صياغة تطبيقات سياسات إساءة التسجيل الاستجابة المقترحة لمجلس GNSO في 15 نوفمبر 2010 (راجع <http://gns0.icann.org/correspondence/rap-idt-to-gns0-council-15nov10-en.pdf>)؛

بينما اعتمد مجلس GNSO النهج المقترح في جلسة العمل في اجتماعه المنعقد في كارتاخينا؛

وحيث تصرف مجلس GNSO على أساس عدد من توصيات سياسات إساءة التسجيل في اجتماعه بتاريخ 3 فبراير 2011 (انظر <http://gns0.icann.org/resolutions/#201102>)؛

حيث طلب مجلس GNSO تعليق من موافقة ICANN فيما يتعلق بالتوصية #2 الخاصة بالدخول إلى WHOIS والتوصية #1 لإشعارات التجديد الزائفة وتم استلام استجابة في 23 فبراير 2011 (<http://gns0.icann.org/mailling->)

لإشعارات التجديد الزائفة وتم استلام استجابة في 23 فبراير 2011 (<http://gns0.icann.org/mailling->) بالإضافة إلى ذلك، انعقدت مناقشة مع طاقم عمل التوافق في اجتماع هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة في سان فرانسيسكو.

حيث راعى مجلس منظمة دعم الأسماء العامة توصيات سياسات مخالفة التسجيل بالمزيد من التفصيل أثناء جلسة عمله في اجتماع هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة في سنغافورة اعتمادًا على لمحة عامة أعدها طاقم عمل هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام

المسجلة (راجع <http://gns0.icann.org/correspondence/overview-rapwg-recommendations-18may11-en.pdf>).

ومن ثم فإنها الآن قد:

تم حلها، يثنى مجلس منظمة دعم الأسماء العامة على قسم التوافق في هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة للتغذية العكسية التي قدمها فيما يتعلق بتوصية الوصول إلى التوصية الثانية ويحدد أنه لا يلزم القيام بأي عمل إضافي على هذه التوصية. يرحب مجلس منظمة دعم الأسماء العالمية بالتزام قسم التوافق في هيئة الأسماء والأرقام المسجلة "بالتقرير عن أنشطة التوافق ونشر

AR

البيانات عن إمكانية الوصول إلى WHOIS، على أساس سنوي على الأقل" (راجع <http://gnso.icann.org/mailing-lists/archives/council/msg10766.html>).

تم حلها، يثني مجلس منظمة دعم الأسماء العامة على قسم التوافق في هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة للتغذية العكسية التي قدمها فيما يتعلق بتوصية إشعارات التجديد الكاذبة الأولى ويحدد أنه لا يلزم القيام بأي عمل إضافي على هذه التوصية. تم حلها، يحدد مجلس منظمة دعم الأسماء العامة أن هناك حاجة للمعلومات الإضافية من مجموعة أصحاب مصلحة مشغل السجل فيما يتعلق بتوصية إشعارات التجديد الكاذبة الثانية قبل طلب تقرير المشكلة من الطاقم العمل. يطلب مجلس منظمة دعم الأسماء العامة بموجب هذه الوثيقة أن توفر مجموعة أصحاب مصالح مشغل السجل المزيد من المعلومات والبيانات عن طبيعة مسألة إشعارات التجديد الكاذبة ونطاقها للمساعدة في إمداد مجلس منظمة دعم الأسماء العامة ومداولات مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل به عما إذا كان يجب طلب تقرير للمسألة. يجب تكوين مجموعة صغيرة من المتطوعين تتكون من ممثلي مشغل السجل والأطراف الأخرى ذات الصلة (ويتضمن ذلك أعضاء مجموعة عمل سياسات مخالفة التسجيل) لإعداد مثل هذا الطلب والعمل مع مجموعة أصحاب مصالح مشغل السجل للحصول على المعلومات المطلوبة وتقديم التقارير إلى مجلس منظمة دعم الأسماء العامة وفقاً لذلك.

تم حلها، استجابةً لتوصية الوصول الأولى لـ WHOIS، يطلب مجلس منظمة دعم الأسماء العامة من فريق وضع مسودات الاستطلاع في WHOIS أن يفكر في تضمين مسألة الوصول إلى WHOIS كجزء من الاستطلاع الذي طُلب منها تطويره. إذا رأى فريق وضع مسودات استطلاع WHOIS أنه من غير الملائم أو غير المناسب في الوقت الحالي أن يتم تضمين الوصول إلى WHOIS كجزء من الاستطلاع، يجب أن يخبر مجلس منظمة دعم الأسماء العامة وفقاً لذلك حتى يتمكن من تحديد الخطوات التالية، إن وجدت، فقد تكون مناسبة في هذه المرحلة فيما يتعلق بهذه التوصية.

اتخاذ القرار باعتبار هذه التوصية القائمة في "قضية Meta: جمع أفضل الممارسات ونشرها، حيث يقر مجلس GNSO استلام هذه التوصية وتحديد إرجاء النظر فيها حتى تقييم نتيجة الاستخدام غير الشرعي لتوصية #1 لأسماء النطاقات التي تستهدف تطوير أفضل الممارسات لمساعدة المسجلين ومكاتب التسجيلات في معالجة الاستخدام غير المشروع لأسماء النطاقات. في ضوء الطلب المعلق للموظفين لتقديم ورقة مناقشة في إساءة استخدام نطاقات الأسماء، اعتقد مجلس منظمة دعم الأسماء العامة أن المراجعة القادمة وتحليل ورقة المناقشة قد يعمل على إبلاغ المجلس بالقضايا المتعلقة بقضية "Meta": جمع توصية الممارسات الأفضل ونشرها.

بصدد اتخاذ قرار التوصية التي تتعلق بشأن الاحتيال في التسجيل من خلال مجال المستوى الأعلى (TLD) وتذوق النطاق، يتعين على رئيس مجلس GNSO أن يقدم إلى اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار الناتج RAP WG التي تتعلق بهذا الصدد والطلب التي تدرسه SSAC بشأن تقييم هذه الإساءات أو مراقبتها أو كلاهما. إذا قامت اللجنة الاستشارية للأمان والاستقرار (SSAC) بعملية انتخابية لإجراء هذا العمل، حينئذٍ ينبغي أن يطلب مجلس GNSO من SSAC أن تبلغه إذا صدقت على المزيد من عمل السياسة التي يقوم به مجلس GNSO حيث يتعين عليه معالجة هذين النوعين من الإساءة. فضلاً عن ذلك، يقترح مجلس GNSO أن يتم إدراج قضايا احتيال التسجيل عبر مجال المستوى الأعلى (TLD) في جدول أعمال اجتماعاتها المقبلة مع مجلس CCNSO، حيث أن هذا النوع من الإساءة قد يؤثر على ccTLDs.

AR

اتخاذ القرار بالاستجابة للتوصية القائمة في "قضية Meta: وفقاً للتقارير الموحدة، أقر مجلس GNSO استلام التوصية، والتي فيها تطالب قسم التوافق لدى ICANN بالإبلاغ عن النظم الحالية لتقديم بلاغات بشأن الانتهاكات و/أو الشكاوى وتعقبها، وكذلك عن التحسينات / التغييرات التي أجريت منذ تقرير RAP WG أو المرتقبة في المستقبل القريب، و:تحديد الفجوات وأي تحسينات قد يتم ذكرها لكن غير متوقعة في هذه المرحلة. وأرجأت مواصلة النظر في قضية "Meta"، بما في ذلك توصيات RAP WG ودراستها بشأن هذا الصدد، الاستلام المعلق لمثل هذه المعلومات التي حصلت عليها من قسم التوافق بـ ICANN.

تم اتخاذ القرار بالاستجابة للتوصية التي تدور بشأن توحيد العقود، حيث طالبت GNSO بإصدار تقرير مشكلات لتقييم الخط الأساسي للحد الأدنى لفقرات إساءة التسجيل والتي يجب بدؤها لكل اتفاقيات ICANN قيد التنفيذ وإن تم إنشاؤها فلننتحدث عن اللغة المستخدمة لتحديد الأشكال العامة لإساءة استخدام التسجيل.

استجابة للتوصيات بشأن مواقع السيطرة وتوصية #2 لأسماء النطاقات الخادعة أو العدوانية وتوصية #2 للسطو الإلكتروني، لن يحقق RAPWG توافق في الآراء بشأن هذه التوصيات، وسيرجئ مجلس GNSO إجراء المزيد من العمل في مجال السياسات بشأن هذه التوصيات في هذا الوقت.

استجابة للتوصيات بشأن مواقع السيطرة وتوصية #1 لأسماء النطاقات الخادعة أو العدوانية والتوصية #2 للسطو الإلكتروني، أقر مجلس GNSO استلام هذه التوصية والموافقة على RAPWG التي لن تدعو إلى مزيد من العمل في هذا الوقت.

نتائج التصويت (ملاحظة، تم تصويت UofC بشكل منفصل عن جميع توصيات RAP الأخرى):

المجلس التشريعي للأطراف المتعاقد معهم

6 أصوات ضد: تيم روز وستيفن فان جلدر وتغيب أدريان كندريس واعتذر - التصويت بالتفويض إلى تيم روز وجيف نيومان

وجوناثان وروبينسون وتشنج تشاو

صوت واحد لصالح أندري كولسكوف

المجلس التشريعي للأطراف غير المتعاقد معهم

13 صوت لصالح: جيم وانجر وولف ألريتش كنوبين وجون برارد وزهين جميل وكريستينا روزيتا ودايفيد تايلور. تغيب كل من

رفيق داماك وماري ونج وبيبل دارك وونبي سيلتزر وديربا هوجز وروزماري سلنجلير واعتذر - التصويت بالتفويض لماري ونج

وأولجا سافلي

AR

ملحق 2 – ميثاق سياسات إساءة استخدام التسجيل التابع لـ GNSO

عقد مجلس GNSO اجتماعه في 18 ديسمبر لتشكيل فريق لإعداد مسودة الميثاق المقترح لتبحث مجموعة العمل القضايا المقترحة والموثقة في تقرير القضايا حول سياسات إساءة استخدام التسجيل. تم تشكيل فريق صياغة، وقام أعضائه بمناقشة القضايا الموثقة ومراجعتها في تقرير القضايا. ومن وجهة نظر فريق الصياغة أن هدف فريق العمل أن يجمع الحقائق ويحدد الشروط ويوفر النقطة الأساسية المناسبة وتعريف قضية السياسة، إن وجدت، لمعالجتها لكي يتمكن مجلس GNSO من اتخاذ قرارات موحدة بشأن إطلاق PDP التي تتعلق بإساءة الاستخدام.

وصى فريق الصياغة فريق عمل ميثاق مجلس GNSO على تحديد القضايا الواردة وبحثها في ضوء تقرير قضايا سياسات إساءة الاستخدام واتخاذ الخطوات المحددة في الميثاق. يتعين على فريق العمل إتمام عمله قبل أن يتخذ مجلس GNSO قراره المتعلق بإطلاق PDP أم لا.

قرارات مجلس GNSO:

شكل مجلس GNSO فريق عمل من المشاركين المعنيين وممثلي الدوائر الانتخابية، للتنسيق على نطاق واسع مع المنظمات والأفراد ذوي الاطلاع الواسع، من أجل تحديد القضايا الواردة وبحثها فيما يتعلق بقرار قضايا سياسات إساءة استخدام التسجيل واتخاذ الخطوات الواردة في هذا السياق. يتعين على فريق العمل معالجة القضايا الواردة في السياق وتقديم تقرير إلى مجلس GNSO في غضون 90 يومًا بعد نهاية اجتماع ICANN بمدينة مكسيكو سيتي.

ميثاق

نطاق إساءة استخدام التسجيل وتعريفه – ينبغي على مجموعة العمل أن تضع تعريفًا لإساءة استغلال تسجيل اسم النطاق باعتباره أمرًا مختلفًا عن إساءة الاستغلال الناتجة عن مجرد استخدام اسم النطاق رغم أنه مسجل. يجب أن تحدد مجموعة العمل أيضًا ماهية نطاقات عنصر مخالفة التسجيل المتضمنة في مهمة هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة التي يجب تناولها وأبها موجود في مجموعة المواضيع التي يمكن لهيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة تحديد السياسات الملزمة لمشغلي سجلات gTLD ومشغلي السجلات في هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المسجلة وفقًا لها. يجب أن تشمل هذه المهمة تصنيفًا توضيحيًا للمخالفات المعروفة.

البحث الإضافي وتحديد مسائل السياسة الملموسة – يحدد تقرير المشكلة هذا عددًا من المجالات التي قد يكون المزيد من البحث مطلوبًا فيها لفهم المشاكل التي قد تكون موجودة فيما يتعلق بمخالفة التسجيل ونطاقاتها، ولتقدير الممارسات الحالية لأطراف التعاقد بالكامل، ويتضمن ذلك البحث من أجل:

- التعرف على مدى حدوث حالات إساءة التسجيل التي قد تحدث والتي قد تقلص أو تحدد بشكل أفضل عملية تأسيس سياسات إساءة التسجيل بشكل متناسق.
- تحديد ما إذا كان قد تم التعامل مع مخالفة (التسجيل) وكيفية القيام بذلك مع السجلات (المسجلين) الذين يفتقدون أية (سياسات) محددة قيد العمل بها.
- تحديد كيفية تنفيذ فقرات إساءة التسجيل (...) بالممارسة أو أنها قد تبدو فعالة فيما يتعلق بتحديد إساءة التسجيل.

AR

بالإضافة إلى ذلك، يجب إجراء المزيد من الأبحاث لتضمين ممارسات الكيانات ذات الصلة خلاف أطراف التعاقد، مثل المخالفين والمسجل وجهات تطبيق القانون وموفري الخدمات وما إلى ذلك.

يجب أن تحدد مجموعة العمل الكيفية التي قد يتم إجراء هذا البحث بها بطريقة فعالة وفي الوقت المناسب -- بواسطة مجموعة العمل نفسها عن طريق طلب المعلومات (RFI)، بالحصول على نصيحة الخبراء، و/أو باستكشاف الخيارات الأخرى. بناء على الأبحاث والمعلومات الإضافية، يجب أن تحدد مجموعة العمل مسائل وعمليات السياسة المحددة وتوصي بها للمزيد من الطلاع بواسطة مجلس منظمة دعم الأسماء العامة.

مشاركة وتعاون SSAC - يجب على مجموعة العمل (i) التفكير في دعوة ممثل من اللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار (SSAC) للمشاركة في مجموعة العمل؛ (ii) التفكير بتفصيل أكثر في دعوة SSAC لمجلس GNSO للمشاركة في المجهود المشترك؛ و (iii) عمل توصية للمجلس حول هذه الدعوة.

ورشة عمل اجتماع ICANN في مدينة مكسيكو حول سياسات إساءة الاستخدام - للحصول على إدخال واسع وفهم طبيعة مخاوف مجتمع حاملي الأسهم وأغراض فريق الصياغة لترتيب ورشة عمل حول سياسات إساءة التسجيل فيما يتعلق باجتماع ICANN في مدينة مكسيكو. يجب أن تراجع مجموعة العمل المناقشات والتوصيات وتأخذها في الاعتبار - في حالة وجود أي منها - من ورشة العمل في مشاوراتها.

مجموعة العمل التي تم تأسيسها بواسطة هذا الطلب ستعمل وفقاً للعملية المحددة في [عمليات مجموعة العمل](#).

AR

البند 3 – التسلسل الزمني لإساءة التسجيل

التاريخ	ملخص
20 يونيو 2008	Afilias ترسل RSEP لسياسة الاستخدام السيئ http://www.icann.org/en/registries/rsep/afilias-request-20jun08.pdf
06 أغسطس 2008	Afilias RSEP وافقت بدون طلب بتحديث RRA http://www.icann.org/en/registries/rsep/afilias-abusive-domain-policy-request-rev-31jul08.pdf http://www.icann.org/en/registries/rsep/afilias-to-icann-06aug08.pdf
25 سبتمبر 2008	إن مجلس منظمة دعم الأسماء العامة هو الذي يوجه فريق عمل هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (ICANN) لإعداد تقارير المشكلة حول إساءة استخدام التسجيل http://gns0.icann.org/resolutions/#20080925-1 http://gns0.icann.org/resolutions/#200809
07 أكتوبر 2008	تعلن Afilias على الملأ سياسة مكافحة إساءة الاستخدام. http://www.afilias.info/news/2008/10/07/afilias-announces-new-policy-make-info-even-safer-internet-users
29 أكتوبر 2008	ينشر فريق عمل هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة تقرير المشاكل حول سياسات إساءة استخدام التسجيل- http://gns0.icann.org/issues/registration-abuse/gns0-issues-report-registration-abuse-policies-29oct08.pdf
18 ديسمبر 2008	يؤسس مجلس منظمة دعم الأسماء العامة فريق الصياغة لوضع ميثاق مجموعة العمل (WG) مستنداً إلى تقرير المشكلة الذي أعده فريق عمل هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة http://gns0.icann.org/resolutions/#20081218-3
05 فبراير 2009	ينشر مكتب تسجيل المصلحة العامة سياسة مكافحة إساءة الاستخدام (لم تستخدم عملية تقييم خدمات التسجيل، أو أن سياسات إساءة استخدام التسجيل الموجودة تحتوي على أحكام إساءة الاستخدام http://www.pir.org/why/anti_abuse_policy
19 فبراير 2009	اعتمد مجلس إدارة منظمة دعم الأسماء العامة ميثاق فريق الصياغة وأعلنوا مجموعة عمل سياسات إساءة استخدام التسجيل (RAPWG) لتقديم تقرير خلال 90 يوماً بعد الاجتماع الـ 34 لهيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة في مدينة مكسيكو سيتي http://gns0.icann.org/resolutions/#20090219-2
02 مارس 2009	الاجتماع الأول لمجموعة عمل سياسات إساءة استخدام التسجيل (RAPWG) كان في الاجتماع الـ 34 لهيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة في مدينة مكسيكو سيتي http://mex.icann.org/node/3133
13 أغسطس 2009	يبدأ الفريق الفرعي لتوحيد العقود الخاصة بسياسات إساءة استخدام التسجيل بالعمل

AR

29 أكتوبر 2009	الاجتماع الـ 36 لهيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة كان في منتدى سول -المعني بإساءة استخدام نظام أسماء النطاقات (DNS)، ويصف العرض التقديمي للأب/آدم بالمر (Adam Palmer/PIR) النجاح في مكافحة إساءة استخدام التسجيل، بعد ثمان شهور من نشر سياسة http://sel.icann.org/node/6961
25 نوفمبر 2009	يرسل الفريق الفرعي لتوحيد العقود الخاصة بسياسات إساءة استخدام التسجيل تقريره إلى مجموعة العمل للمراجعة والنقاش
12 فبراير 2010	ترسل مجموعة عمل سياسات إساءة استخدام التسجيل التقرير المبدئي للمسودة ويجري فترة التعليق العام http://www.icann.org/en/news/public-comment/rap-initial-report-12feb10-en.htm
10 مارس 2010	تقدم مجموعة عمل سياسات إساءة استخدام التسجيل التقرير المبدئي في الاجتماع الـ 37 لهيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة في نيروبي
29 مايو 2010	ترسل مجموعة عمل سياسات إساءة استخدام التسجيل التقرير النهائي لمجلس منظمة دعم الأسماء العامة http://gns0.icann.org/issues/rap/rap-wg-final-report-29may10-en.pdf
20 يونيو 2010	قدم فريق عمل سياسات إساءة استخدام التسجيل التقرير النهائي إلى مجلس إدارة منظمة دعم الأسماء العامة
15 يوليو 2010	يشكل مجلس منظمة دعم الأسماء العامة فريق الصياغة لوضع خطة تنفيذ سياسات إساءة استخدام التسجيل مستندة إلى توصيات مجموعة العمل
05 أغسطس 2010	يستعرض مجلس إدارة منظمة دعم الأسماء العامة تاريخ بدء فريق صياغة تنفيذ سياسات إساءة استخدام التسجيل وإمكانية توفره
26 أغسطس 2010	تم إرجاء تحديث حالة سياسات إساءة استخدام التسجيل إلى اجتماع مجلس إدارة منظمة دعم الأسماء العامة في 08 سبتمبر 2010
08 سبتمبر 2010	حالة سياسات إساءة استخدام التسجيل المقدمة إلى مجلس منظمة دعم الأسماء العامة تفيد بأن فريق صياغة تنفيذ سياسات إساءة استخدام التسجيل عليه البدء في 13 سبتمبر 2010
13 سبتمبر 2010	يبدأ فريق صياغة تنفيذ سياسات إساءة استخدام التسجيل عمله
15 نوفمبر 2010	يختتم فريق صياغة تنفيذ سياسات إساءة استخدام التسجيل عمله
08 ديسمبر 2010	يتم إرجاء حالة فريق صياغة تنفيذ سياسات إساءة استخدام التسجيل إلى 13 يناير 2011
13 يناير 2011	توصيات الجريان السريع المرفقة إلى توصيات مجموعة عمل سياسات إساءة التسجيل (الاستخدام = خارج النطاق، أو أفضل الممارسات للاستخدام الضار)، وقد تم إرجاء موضوع مجموعة عمل سياسات إساءة التسجيل إلى 3 فبراير 2011
03 فبراير 2011	قررت توصيات مجموعة عمل سياسات إساءة التسجيل بأن (الوصول إلى النطاق رقم 2، التجديد الوهمي للإشعارات رقم 1، تقرير المشكلة حول إجراء اسم النطاق الموحد لتسوية النزاعات (UDRP)، ورقة للمناقشة حول أفضل الممارسات للاستخدام الضار) (تم إضافة باقي توصيات مجموعة عمل سياسات إساءة التسجيل إلى قائمة مشروعات منظمة دعم الأسماء العامة) http://gns0.icann.org/resolutions/#20110203

AR

19 مايو 2011	تحديث توصيات سياسات إساءة استخدام التسجيل
18 يونيو 2011	تم ذكر الاجتماع الـ 41 لهيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة في سنغافورة حول توحيد العقود لأول مرة في جلسة عمل المجلس يوم السبت
06 أكتوبر 2011	يصوت مجلس منظمة دعم الأسماء العامة على بقاء توصيات مجموعة عمل سياسات إساءة التسجيل ويتم التصويت على توحيد العقود بشكل منفصل http://gnso.icann.org/resolutions/#201110
10 أكتوبر 2011	يقدم فيريساين (VeriSign) عملية تقييم خدمات التسجيل من أجل سياسة استخدام مكافحة إساءة استخدام النطاق http://www.icann.org/en/registries/rsep/verisign-com-net-name-request-10oct11-en.pdf
14 أكتوبر 2011	يتراجع فيريساين عن عملية تقييم خدمات التسجيل من أجل سياسة استخدام مكافحة إساءة استخدام النطاق
18 يوليو 2012	يقدم برو (PRO) عملية تقييم خدمات التسجيل لإضافة حكم إساءة الاستخدام إلى تقييم المخاطر المتنبئية (RRA)

AR

المرفق 4 – اتفاقيات التسجيل ووثائق أخرى – مصفوفة الملخص

الوثائق الأخرى	اتفاقية السجل	أحكام إساءة الاستخدام/التسجيل	gTLD
(سياسة إدارة النطاق/القسم 16)	(المرفق 10 / #11)، (الملحق S / الجزء II)	نعم	.AERO
(سياسات السجل العام – المسودة النهائية / الأقسام 4.3 & 5.2)	لا يوجد	نعم	.ASIA
(تقييم المخاطر المتبقية/ العرض D، القسم III)	لا يوجد	نعم	.BIZ
(اتفاقية تسجيل اسم النطاق / الأقسام 6 & 9)	(الملحق S / الجزء الثاني)	نعم	.CAT
لا يوجد	لا يوجد	لا	.COM
لا يوجد	(الملحق S / الجزء الثاني)	نعم	.COOP
(تقييم المخاطر المتبقية/ الأقسام 3.6.5)، (سياسة نطاق مكافحة إساءة الاستخدام)، (اتفاقية التسجيل والتطبيق / الملحق C)	(الملحق S / الجزء السابع)	نعم	.JOBS
(RRA/الأقسام 3.8، 3.10، 5.2)	لا يوجد	نعم	.MOBI
لا يوجد	(الملحق S / الجزء الثاني)	نعم	.MUSEUM
(RRA / القسم 3.6.6)، (سياسة الاستخدام المقبول / قسم الاستخدام الغير قانوني)	لا يوجد	نعم	.NAME
لا يوجد	لا يوجد	لا	.NET
(RRA / القسم 3.6.5)، (نطاق سياسة سوء الاستخدام)	لا يوجد	نعم	.ORG
	عملية تقييم خدمات التسجيل RSEP يُقدم في 18 يوليو 2012	لا	.PRO
(سياسة الاستخدام المقبولة/القسم 5.2)	لا يوجد	نعم	.TEL
(سياسة التسجيل / 7.5، 7.3، 2.3.1)	(الملحق S / الجزء الثاني)	نعم	.TRAVEL
نعم (اتفاقية تسجيل القائمين بالتسجيل / القسم 8،1)	(الملحق S / الجزء الثامن)	نعم	.XXX

AR

الملحق 5 – تقرير التعليقات العامة

الوظيفة:		تقرير المشكلات الأولى حول وحدة العقود للتعامل مع إساءة تسجيل العناوين	
تاريخ النشر:		19 سبتمبر 2012	
إعداد:		مريكا كونينجز	
فترة التعليقات:			
تاريخ الفتح:		25 يوليو 2012	
تاريخ الإغلاق:		5 سبتمبر 2012	
التوقيت (حسب التوقيت العالمي المنسق):		23:59 بالتوقيت العالمي	
روابط معلومات هامة			
إعلان			
صندوق التعليق العام			
عرض التعليقات المقدمة			
جهة الاتصال بفريق العمل:	مريكا كونينجز	البريد الإلكتروني:	Policy-staff.icann.org
القسم الأول: نظرة عامة والخطوات القادمة			
<p>تم إنشاء تقرير المشكلات الأولى استجابة لطلب مجلس منظمة دعم الأسماء العامة GNSO بإصدار تقرير مشكلات حول موضوع توحيد العقود كخطوة أولية مطلوبة قبل الشروع في عملية تطوير السياسات (PDP). الهدف من وجود عملية تطوير سياسات محتملة هو تقييم توافر حد أدنى من القواعد الأساسية لأحكام إساءة استخدام التسجيل والتي يجب أن يتم انشاؤها لجميع اتفاقيات هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (إيكان)، وأيضاً، في حالة إنشائها، تحديد أي لغة يجب استعمالها لمعالجة أغلب أشكال إساءة استخدام التسجيل.</p> <p>في محاولة لتطوير صورة كاملة عن أحكام إساءة الاستخدام الحالية من أجل تقرير المشكلات، قام فريق هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (إيكان) قامت بمراجعة 17 سجل مختلف لأسماء النطاقات العامة عالية المستوى (gTLD) واتفاقيات سجل المسجلين، وكذلك العديد من الوثائق المتاحة للجمهور على مواقع التسجيل المرتبطة بحقوق وواجبات إساءة الاستخدام المتعاقد عليها (كمثال، سياسات الاستخدام المقبول وبنود الاتفاقيات). بشكل عام، اكتشف طاقم العمل:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. عادة ما لا تشمل اتفاقيات السجل الحالية شروطاً محددة للتعامل مع المخالفات 2. بالنسبة للاتفاقيات القائمة لمعالجة الأنشطة التي يمكن اعتبارها ضمن إساءة الاستخدام، فإن هناك قدر ضئيل منها باللغة المشتركة في هذه الاتفاقيات لتعريف تلك الأنشطة 3. حين تتضمن السجلات أحكام محددة للتعامل مع الأنواع المختلفة من إساءة الاستخدام، نجد أن هناك ما يشير إلى أن تلك الأحكام يمكن أن تكون فعالة 4. بغض النظر عن احتواء الاتفاقيات على أحكام لإساءة التسجيل أو لا، فإن إساءة استخدام التسجيل تظل قائمة في صناعة أسماء النطاقات. <p>أكد فريق العمل على أن عملية تطوير السياسات فيما يخص التطور المحتمل لتوحيد قاعدة أساسية لسياسات إساءة الاستخدام لاستخدامها في عقود هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (إيكان)، هي ضمن نطاق معالجة السياسات المتبعة في هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (إيكان) ومنظمة دعم الأسماء العامة. وبناء على ذلك، فقد أوصى فريق العمل بأن يقوم المجلس بإطلاق عملية تطوير سياسات فيما يخص هذا الأمر. وبمجرد اكتمال عملية تطوير السياسات، اقترح فريق العمل أن تقوم مجموعة العمل بإجراء المزيد من الأبحاث، كما يلي:</p>			

AR

- التعرف على مدى حدوث حالات إساءة التسجيل التي قد تحدث والتي قد تواجه بشكل أفضل إذا تم وضع سياسات إساءة التسجيل؛
- تحديد طريقة تعامل إساءة (التسجيل) مع هذه السجلات (والمسجلين) التي ليس لها في هذا المكان أية أحكام معينة أو سياسات لمواجهة إساءة الاستخدام؛ و
- تحديد كيفية تنفيذ أحكام إساءة استخدام التسجيل، حيثما وجدت، في الممارسة العملية، وما إذا كانت فعالة في معالجة إساءة استخدام التسجيل أم لا.

تم نشر تقرير المشكلات الأولي وفتحته للتعليقات العامة في 25 يوليو 2012.

الخطوات المقبلة

وهذا التقرير المرتبط بالتعليقات العامة سوف يتم تضمينه كجزء من تقرير المشكلات النهائي وسوف يتم تحديث هذا التقرير، كلما كان ذلك مناسباً. واستناداً على مراجعة تقرير المشكلات النهائي، سوف يقرر مجلس منظمة دعم الأسماء العامة الشروع في عملية تطوير لسياسات توحيد العقود لمعالجة إساءة استخدام التسجيل أم لا

القسم الثاني: المساهمون

وفي الوقت الذي تم فيه إعداد هذا التقرير، تم إعلان إجمالي خمسة (5) إسهامات من المجتمع في المنتدى. وفيما يلي قائمة بالمساهمين على كلا مستويي الأفراد والمؤسسات/المجموعات وذلك في ترتيب زمني حسب تاريخ النشر وحسب الأحرف الأولى. وإلى الحد الذي تستخدم فيها الاقتباسات في القصة سابقة الذكر (القسم 3)، فسوف تشير هذه الاقتباسات إلى الحروف الأولى من المساهم.

المؤسسات والمجموعات

الاسم	تقديم	الأحرف الأولى
الاتحاد الدولي لمحامي الملكية الفكرية	ريبيكا ساندلاند	FICPI
الدائرة الانتخابية لموفاي الاتصال وخدمة الإنترنت	مايكي أكونر	ISPCP
اتحاد التجارة عبر الإنترنت	فيليب كوروين	ICA
مجموعة أصحاب المصلحة بسجلات gTLD	ديفيد ماهر	RySG
مجموعة العمل المختصة بإرسال الرسائل الإلكترونية، فيروسات الحاسب الآلية، وإساءة استخدام الهاتف المحمول	جيري أوبتون	M3AAWG

القسم الثالث: روابط الوثائق والمصادر: ملخص التعليقات

تنويه عام: المقصود من هذا القسم تلخيص التعليقات الشاملة والواسعة المقدمة إلى هذا المنتدى، ولكن ليس لمعالجة كل موقف محدد تم إقراره من قبل كل مساهم. يوصي طاقم العمل على القراء المهتمين بجوانب محددة في أي من هذه التعليقات الموجزة، أو السياق الكامل للآخرين، أن يشيروا مباشرة إلى المساهمات المحددة في الرابط المشار إليه أعلاه (راجع التعليقات المقدمة).

يظهر كل من: الاتحاد الدولي لمحامي الملكية الفكرية، الدائرة الانتخابية لمزوادي خدمات الاتصال والإنترنت، اتحاد التجارة عبر الإنترنت ومجموعة العمل المختصة بإرسال الرسائل الإلكترونية، والفيروسات الآلية، وإساءة استخدام الهاتف المحمول، دعمهم في سبيل توحيد العقود لمعالجة إساءة الاستخدام. تُظهر مجموعة حملة أسهم السجلات RySG استعدادها لمنع إساءة الاستخدام حين تتمكن من ذلك، وأن تفعل ذلك بأكثر قدر ممكن من الفاعلية.

يُشدد الاتحاد الدولي لمحامي الملكية الفكرية في تعليقاته على أن قائمة إساءات الاستخدام المُفصلة في تقرير المشكلات الأولي وكذلك أي سياسة تنبثق عن هذا التقرير، يجب أن تُعتبر دلالية وليست شاملة.

AR

تدعم الدائرة الانتخابية لمزودي خدمات الاتصال والإنترنت إطلاق عملية تطوير سياسات بهدف استكشاف هذه القضية بالمزيد من التفصيل كما تقترح إجراء المزيد من العمل والذي يجب أن يتضمن:

- إطار من المقاييس لقياس مدى واتجاهات أنشطة إساءة الاستخدام
- دراسة للمؤشرات والمعايير بهدف فهم الوضع الحالي للمشكلة، والتي يمكن استخدامها أيضاً كقاعدة لتقييم مدى فاعلية سياسات وأحكام إساءة الاستخدام المختلفة
- آلية تقديم تقارير مستمرة لتتبع التغييرات في مستوى وطبيعة نشاط إساءة استخدام التسجيل وكذلك مدى فاعلية التغييرات في السياسات والممارسة
- تقييم للفائدة التي يُمكن أن تُكتسب من خلال تأسيس حد أدنى لنظام المقاييس

اتحاد التجارة عبر الإنترنت لا يدعم إجراء عملية تطوير سياسات للقيام بهذا العمل ولكنه يقترح بدلاً من ذلك أن يقوم فريق هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (أيكان) القانوني بتحضير مشروع أحكام لجميع الاتفاقيات ذات الصلة والواقعة تحت نطاق أيكان الموحدة قدر الإمكان والتي تعالج العدد المحدود من حالات إساءة الاستخدام القائمة، وأن يتم طرح هذا المشروع لتعليقات الأطراف المُتعاقدة وكذلك لتعليقات مجتمع أيكان!

تقترح مجموعة حملة الأسمه لسجلات أسماء النطاقات العامة عالية المستوى gTLD أن يكون التقرير أكثر دقة حين يهدف لتحديد الاتفاقيات التي يمكن اعتبارها داخل نطاق منظمة دعم الأسماء العامة، وعملية تطوير السياسات.

القسم الرابع: تحليل التعليقات

تنويه عام: الغرض من هذا القسم هو توفير تحليل وتقييم للتعليقات الواردة بالإضافة إلى تفسيرات فيما يخص الأساس الذي تُبنى عليه أية توصيات يتم تقديمها داخل التحليل.

سوف يقوم فريق العمل بتحديث تقرير المشكلات عن طريق تضمين ملخص التعليقات العامة فيه ليقوم بمراجعته مجلس منظمة دعم الأسماء العامة. بالإضافة إلى أن فريق العمل سيقوم بتحديث التقرير بحيث يشمل الاقتراحات التي قدمها المعلقون المختلفون للمزيد من التحديد بخصوص قضايا معينة (الاتحاد الدولي لمحامبي الملكية الفكرية ومجموعة حملة أسهم السجلات) والخيار البديل المقترح لتنفيذ هذا العمل (اتحاد التجارة عبر الإنترنت) والمهام الإضافية المحددة التي ينبغي أن تقوم بها عملية تطوير السياسات (الدائرة الانتخابية لمزودي خدمات الاتصال والإنترنت).